

OKS Spezialschmierstoffe GmbH

Ganghoferstr. 47 • D-82216 Maisach • Tel. +49 (0)8142 3051-500 • www.oks-germany.com

HU Újratölthető. Oldjuk meg a hollandi anyát, vegyük ki a szórószelepet a csővel együtt és töltsük be a folyadékot a feltöltési szintig. Helyezzük fel a szórószelepet a csővel együtt és csavarjuk fel kézzel a hollandi anyát – nincs szükség szerszámokra. Töltsük fel a flakont sűrített levegővel. A flakon szórásra kész. Nyomáscsökkenés esetén töltsünk utána levegőt. Csak jóváhagyott OKS terméket használjon. Feltöltéshez ne használjunk lúgos vagy savtartalmú szereket. A max. 8 bar üzemi nyomást be kell tartani. A flakon OKS újratölthető szóróflakon rendszerrel történő feltöltése esetén tartsa be a használati útmutató utasításait.

PL Do ponownego napełniania. Odkręcić nakrętkę złączkową i zdjąć zawór rozpylający z rurą wznosną – wlać płyn do wysokości napełnienia. Złożyć zawór rozpylający z rurą wznosną i przykręcić ręcznie nakrętkę złączkową – nie używać narzędzi. Napełnić pojemnik sprężonym powietrzem. Pojemnik jest gotowy do rozpylania. W razie spadku ciśnienia uzupełnić powietrze. Stosować tylko produkty dopuszczone przez OKS. Nie wlewać środków alkalicznych lub zawierających kwasy. Przestrzegać ciśnienia roboczego maks. 8 bar. Podczas napełniania pojemnika za pomocą automatu OKS Airspray należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi.

RU Возможность повторного наполнения. Открутить накидную гайку и удалить распыляющий клапан с подающей трубкой – залить жидкость до уровня заполнения. Надеть распыляющий клапан с подающей трубкой и от руки накрутить накидную гайку – не использовать инструменты. Заправить баллон сжатым воздухом. Баллон готов к распылению. При падении давления дозаправить воздух. Использовать только разрешенные продукты OKS. Не заправлять щелочные или кислотосодержащие средства. Учитывать рабочее давление макс. 8 бар. При заполнении баллона с помощью аэрозольного распылительного автомата OKS соблюдать указания из руководства по эксплуатации.

HU Figyelem Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Hőtől/szikrától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/ 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

PL Uwaga Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/ iskrzenia/ otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbrownione. Nie przekuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/ 122 °F.

RU Осторожно Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв. Беречь от источников воспламенения/нагрева/искр/открытого огня. Не курить. Сосуд под давлением: Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования. Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50°C.

1154590000 02.07.2019 05

OKS®

8600

AIRSPRAY

400 ml

max. feltöltési szint / maks. wysokość napełnienia / макс. уровень заполнения

EAC

Engineered in Germany

400 ml